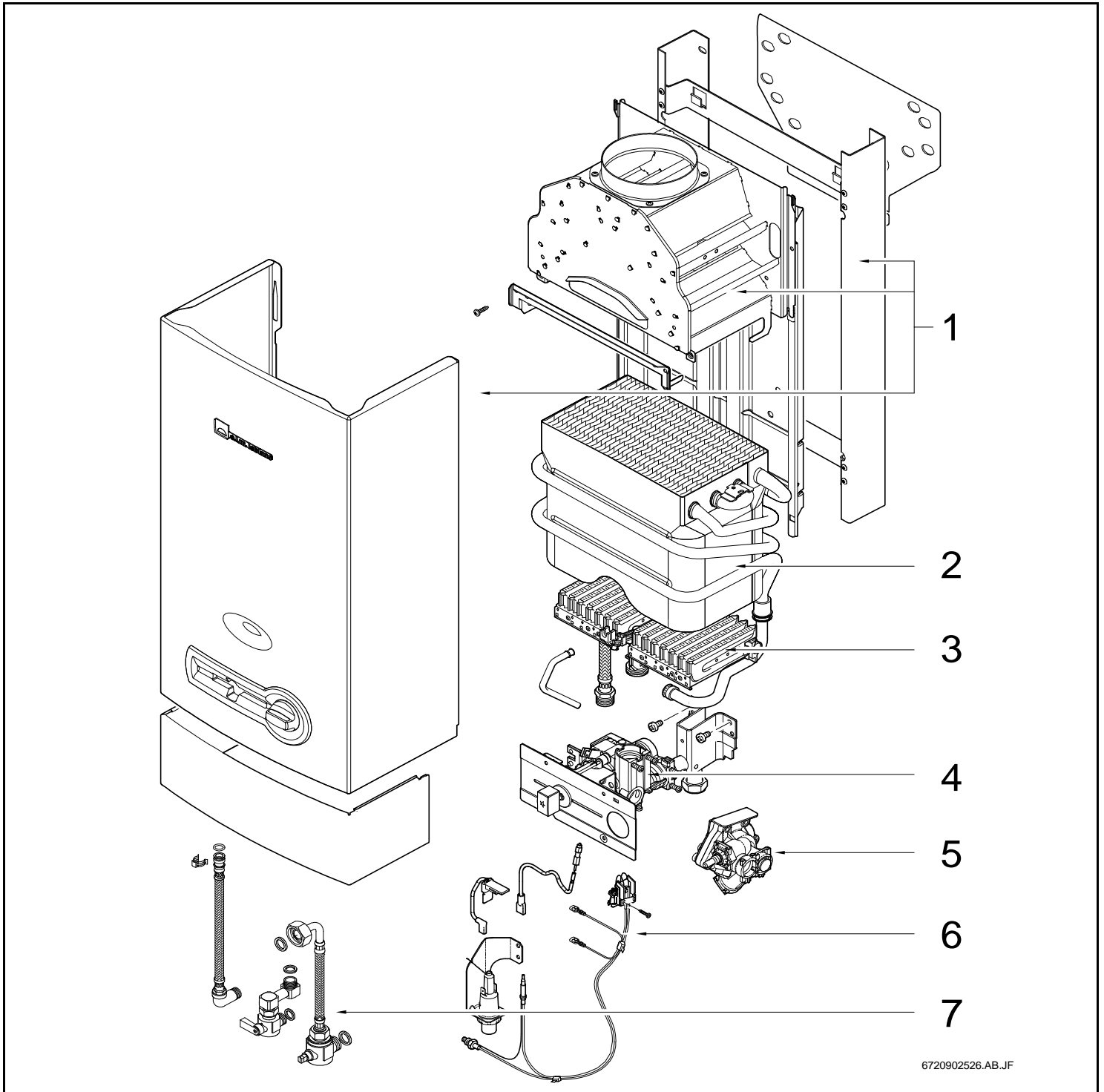
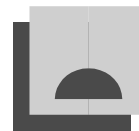


LC 11/14/17 PV...

Indea
compact



6720902526.AB.JF



e.i.m. leblanc
Groupe Bosch

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

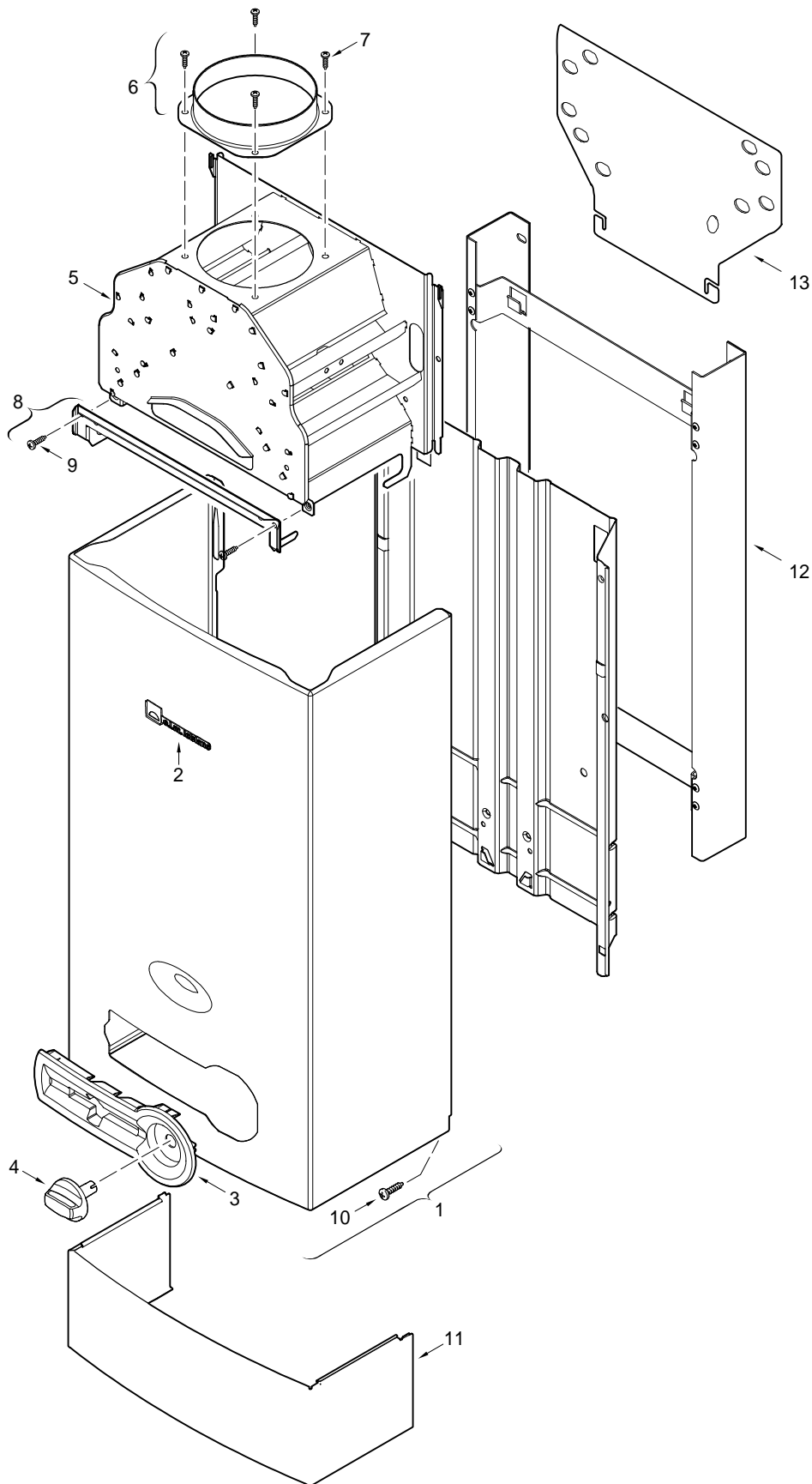
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11cijferig onderdeel bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição

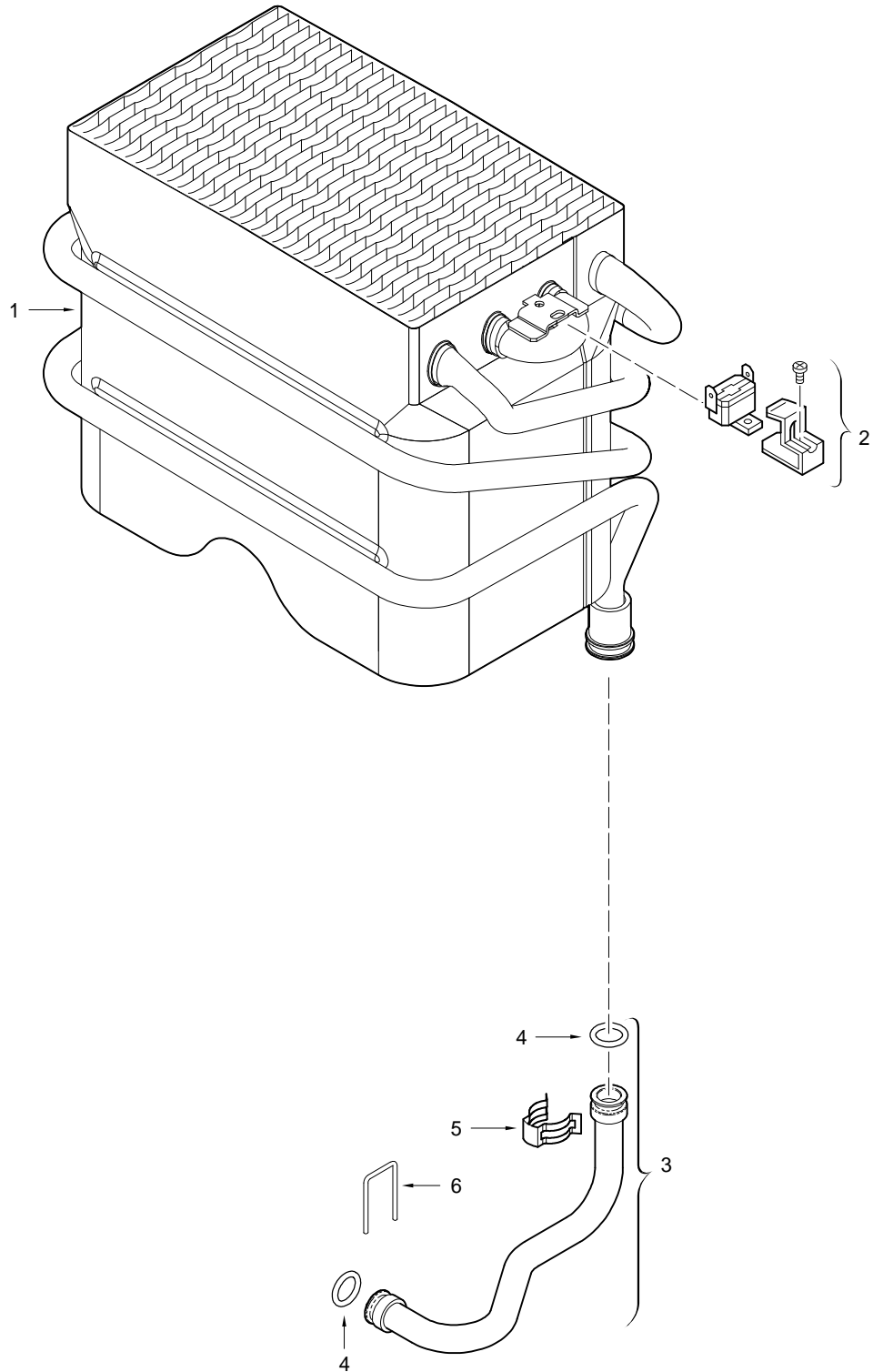


6720902527.AB.JF

1

Habillage
Front cover
Mantel
Mantello
Carcasa
Frente

LC11 PV LC14 PV LC17 PV

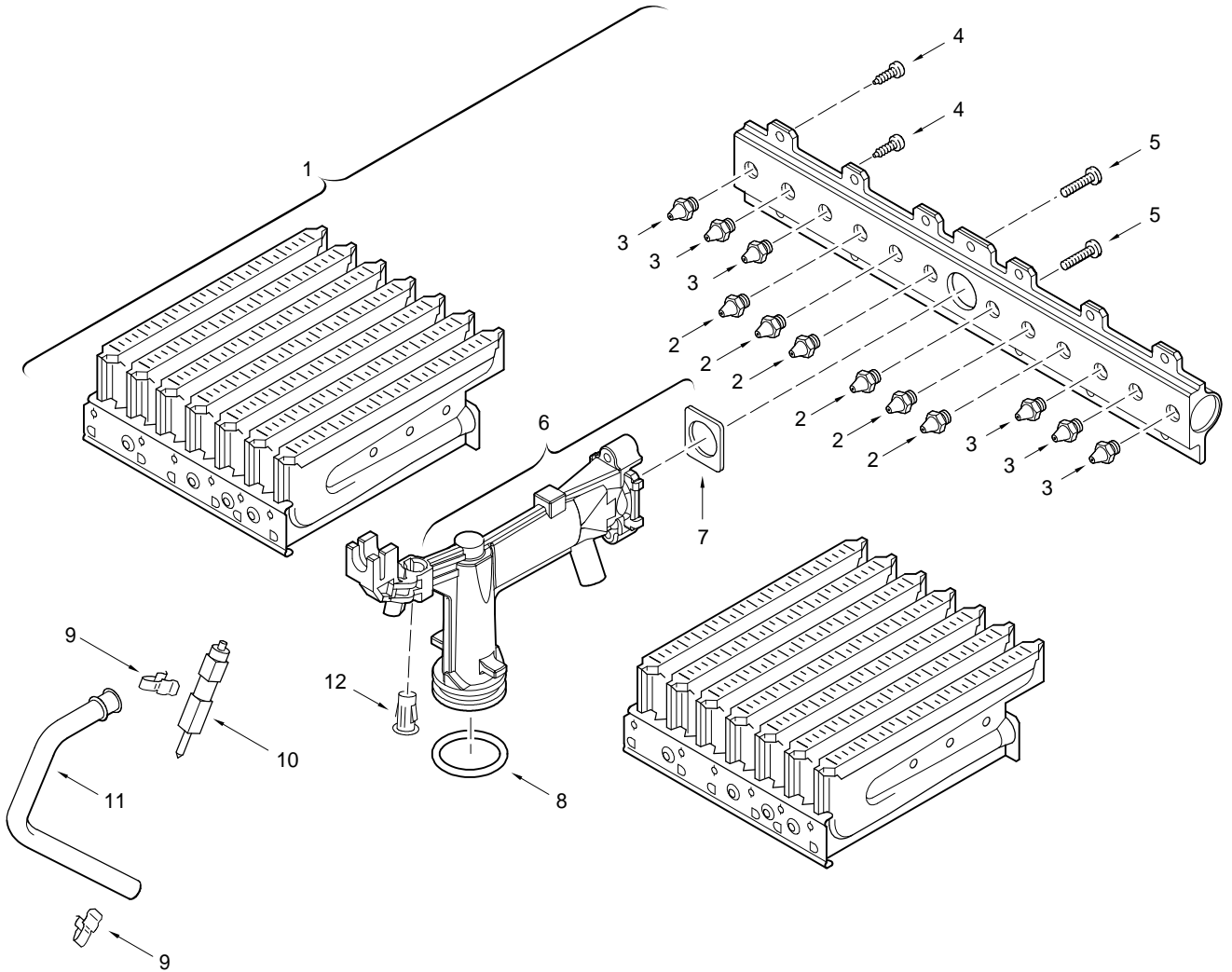


6720902528.AA.JF

2

Corps intérieur
Heating body
Innenkörper
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Câmara de combustão

LC11 PV LC14 PV LC17 PV



6720902529.AA.JF

3

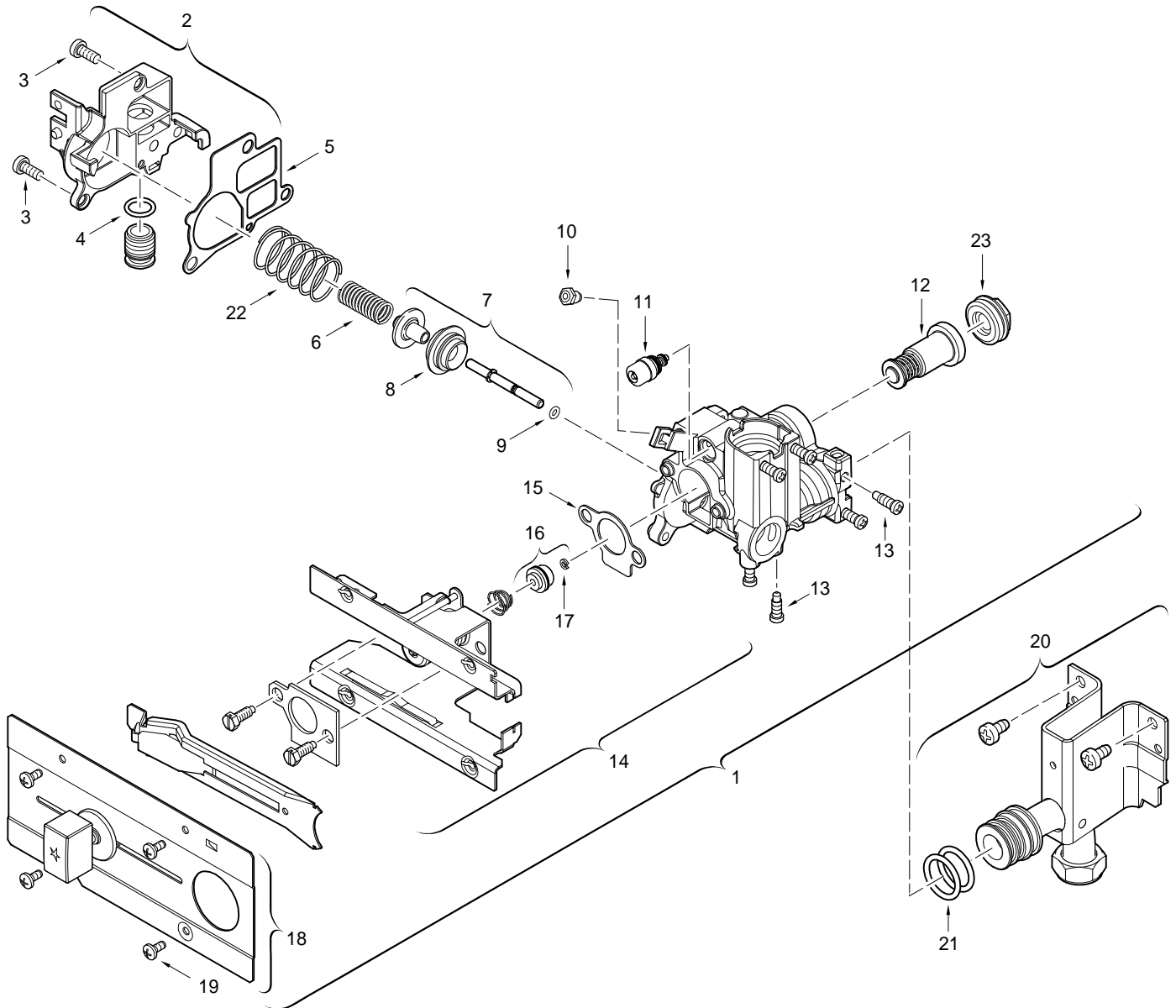
Brûleur
Burner
Brenner
Bruciatore
Quemador
Queimador

LC11 PV LC14 PV LC17 PV

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição

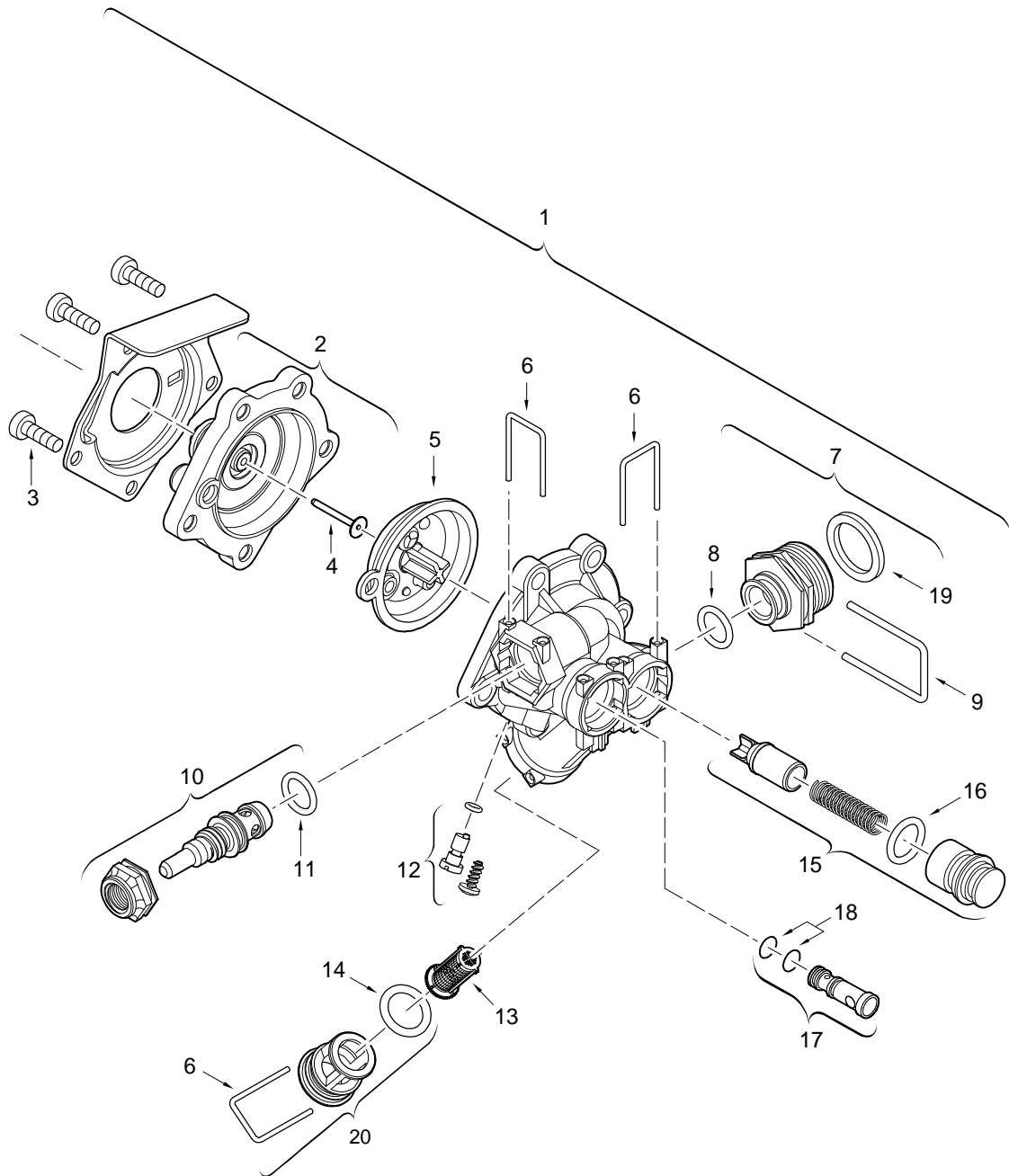


6720902530.AB.JF

4

Bloc gaz
Gas valve
Gasarmatur
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

LC11 PV LC14 PV LC17 PV



6720902531.AA.JF

5

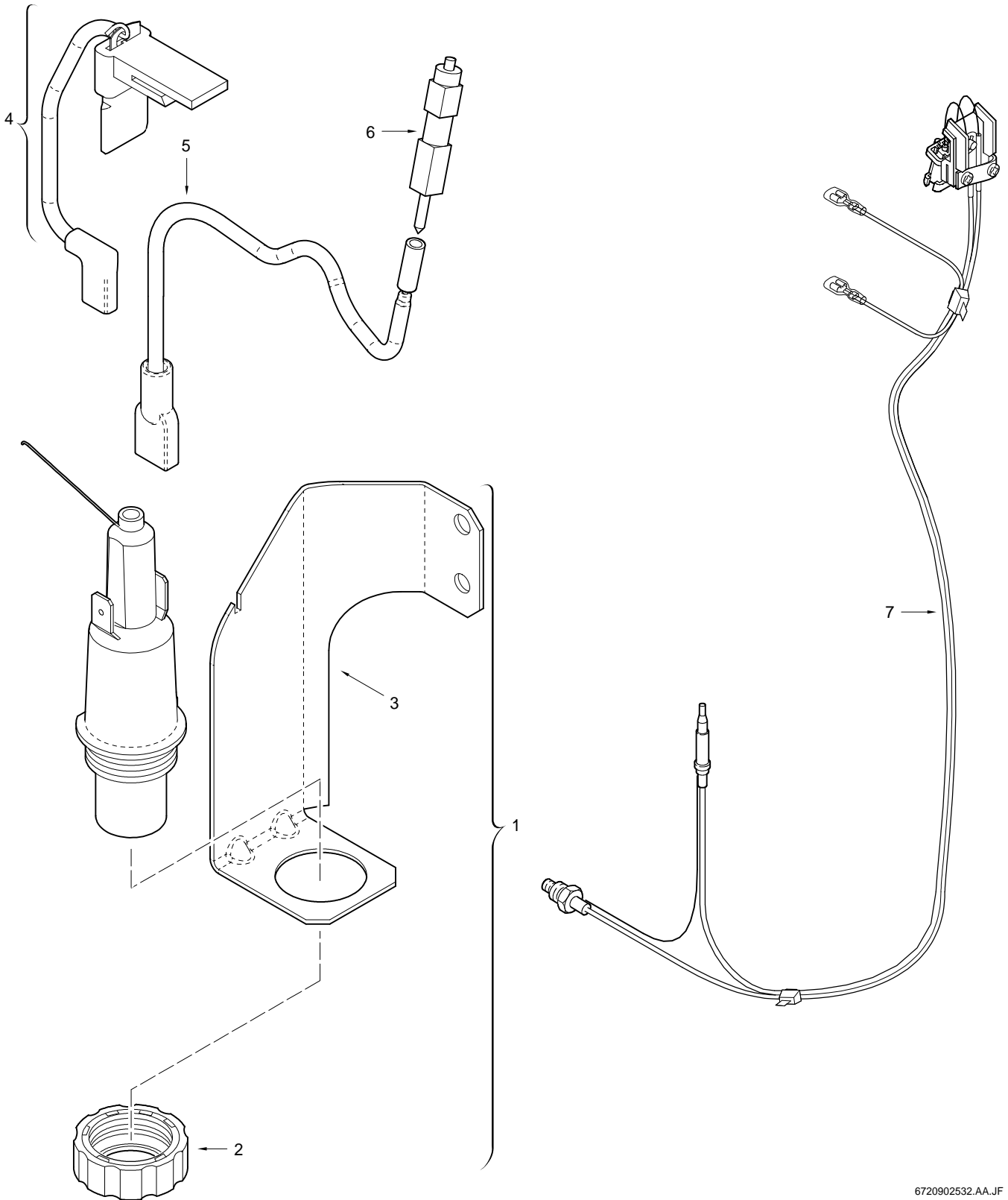
Robinet d'eau (plastique)
Water valve (plastic)
Wasserarmatur (Kunststoff)
Gruppo acqua in plastica
Cuerpo de agua (poliamida)
Automático de água (Poliamida)

LC11 PV LC14 PV LC17 PV

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902532.AA.JF

6

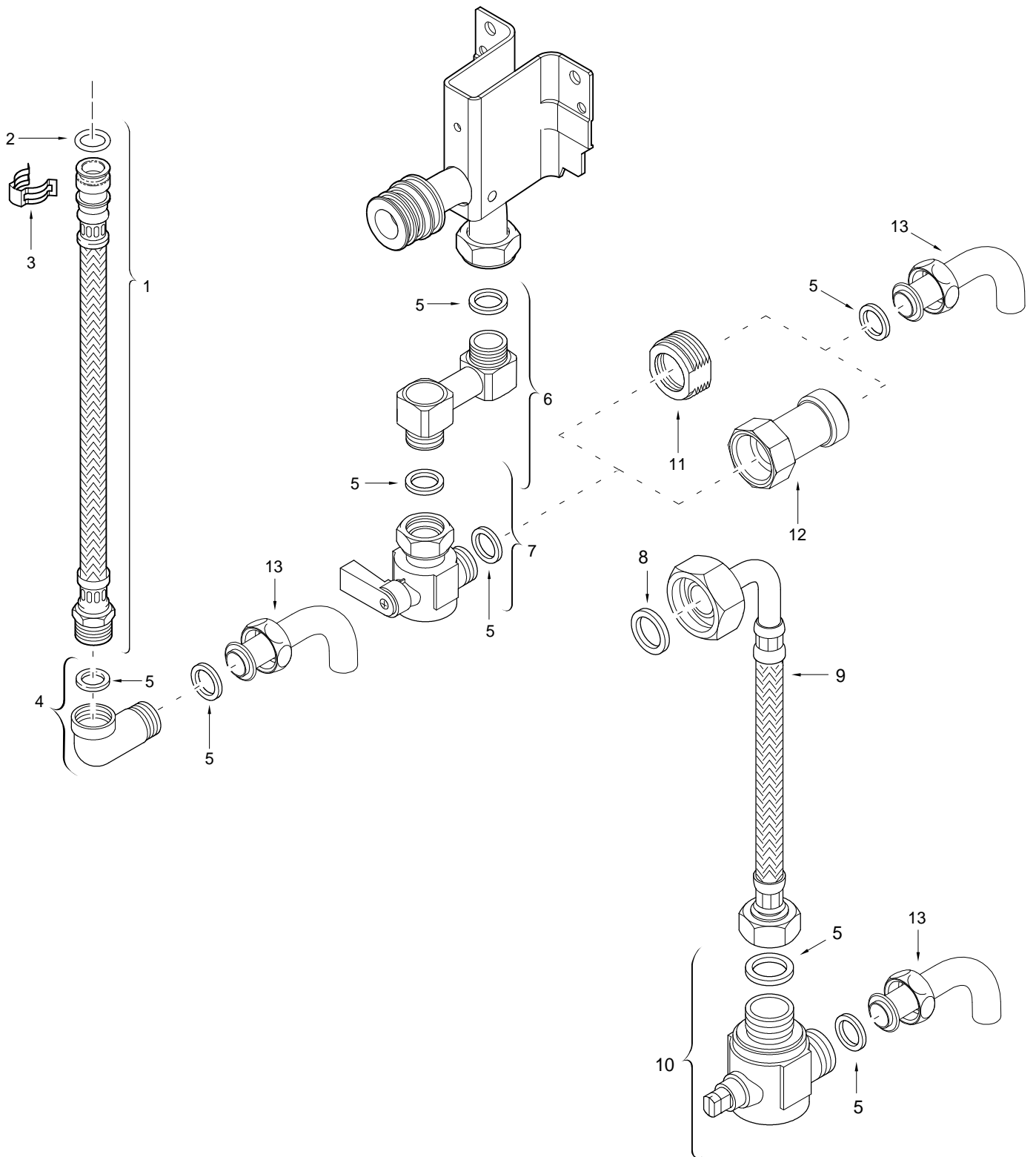
Allumeur Piezo
Piezo igniter
Piezozünder
Accenditore piezo
Piezoeléctrico
Piezo

LC11 PV LC14 PV LC17 PV

Liste des pièces de rechange
Spare parts list

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902583.AA.JF

7

Accessoire
Accessory
Zubehoere
Accessorio
Accesorio
Acessórios

LC11 PV LC14 PV LC17 PV

Liste des traductions
List of translations

Übersetzungsliste
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

Pos	Description	Beschreibung	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Front shell	Mantel	Mantello	Carcasa	Frente
2	Trade mark badge	Warenzeichen	Targhetta	Marca	Chapa de marca
3	Shield	Blende	Mascherina	Blenda frontal	Espelho
4	Handle	Griff	Manopola	Mando del grifo	Manípulo
5	Draught diverter	Strömungssicherung	Cappa fumi	Campana cortatiros	Chaminé
6	Exhaust pipe union Ø110	Abgasstutzen Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Anel da chaminé Ø110
7	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
8	Angle bracket	Winkel	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
9	Screw M4,8x9,5 (10x)	Schraube M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)	Parafuso M4,8x9,5 (10x)
10	Screw no. 10 x 22mm phlps alu hd type b	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
11					Frente inferior para LC10
12	GVA10	GVA10	GVA10	GVA10	Caixilho distanciador GVA10
13	ACCESSORY NR.802	NR.802 Zubehoer		Accessorio NR.802	ACESSÓRIO NR.802
2	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Heating body	Innenkörper	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Câmara de combustão
2	Temperature limit 104°C	Temperaturbegrenzer 104°C	Limitatore temperatura 104°C	Limitador de temperatura 104°C	Limitador de temperatura 104°C
3	Cold water pipe	Verbindungsrohr kalt	Tubo di raccordo acqua fredda	Tubo de agua fría	Tubo ligação água fria
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Clip (10x)	Klammer (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
6	Wire form spring	Bügel (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
3	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Burner	Brenner	Bruciatore	Queimador	Queimador
2	Nozzle (72) (10x)	Düse (72) (10x)	Ugello (72) (10x)	Tobera (72) (10x)	Injector (72) (10x)
3	Nozzle (72) (10x)	Düse (72) (10x)	Ugello (72) (10x)	Tobera (72) (10x)	Injector (72) (10x)
4	Screw(10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
5	Screw M4 x 12 phillips steel cross	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
6	Connector	Anschlusstück	Raccordo di collegamento	Racor	Peça de ligação
7	Washer	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
8	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Clip (10x)	Klammer (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
10	Sparking plug	Zündbolzen	Vite lenta accensione	Bujía	Vela de ignição
11	Pilot gas pipe	Zündgasrohr	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto	Tubo de gás piloto
12	Tube (10x)	Hülse (10x)	Bocchetta (10x)	Manguito (10x)	Chapeu - mecano (10x)
	Gas conversion kit	Gasart-Umbausatz	Kit conversione gas	Kit de conversión de gas	Jogo transf. tipo de gás
4	Element of construction	Baugruppe	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Gas valve	Gasarmatur	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Automático de gás
2	Throttle housing	Drosselgehäuse	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador	Caixa de estrangulamento
3	Screw M5X12 steel phillips pan hd	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
6	Compression spring	Druckfeder	Molla antagonista	Muelle	Mola
7	Poppet valve head (2)	Gasventil (2)	Valvola gas (2)	Platillo de válvula (2)	Válvula de gás (2)
8	Poppet valve head (2)	Gasventil (2)	Piatello della valvola (2)	Asiento de válvula (2)	Conjunto de válvula (2)
9	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
10	Pilot injector (3C)	Zünddüse (3C)	Ugello spia (3C)	Inyector piloto (3C)	Injector piloto (3C)
11	Pilot valve	Gasventil	Valvola gas	Válvula piloto	Válvula piloto
12	Magnetic unit	Magneteinsatz	Magnete	Electroimán	Válvula magnética
13	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
14	Valve operation housing	Schaltergehäuse	Gruppo accensione	Caja interruptor	Caixa de comando
15	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
16	Poppet valve head	Ventilteller	Piatello della valvola	Platillo de válvula	Prato de válvula
17	Retaining ring	Sicherungsscheibe (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Freio de fixação (10x)



e.i.m. leblanc
Groupe Bosch

Centre d'Assistance aux Professionnels

▶ N° Indigo 0 820 00 4000

Tarif : 0,12 € TTC/min

Télécopieur 01 43 11 73 20

Une équipe technique de spécialistes pour répondre en direct à toutes vos questions, à des horaires en harmonie avec les vôtres : du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h, le samedi de 8 h 30 à 12 h et jusqu'à 16 h 30 en période hivernale.

e.i.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

www.elmleblanc.fr



La passion du service et du confort.